

# Ungarische Würze und Charme

Schon einmal berichteten wir in einer Serie über Menschen, die sich im Salzkammergut angesiedelt haben. Nun sind wir auf zwei besonders nette Berufsmusiker aus Ungarn gestoßen, die durch Zufall in die Region kamen und sich sofort in die Leute und die Landschaft verliebten. Erika und Árpád haben hier geheiratet und sich ein Haus gemietet. Am liebsten würden sie ausschließlich im Salzkammergut musikalisch tätig sein.

Von Alexander Savel

Die attraktive Sängerin Erika und der bescheidene Árpád, der jede Art von Tasteninstrumenten beherrscht, sind vor allem bei Hochzeiten, Firmenfeiern, Bällen und Gästeunterhaltungen zu hören. Unter anderem jeden Donnerstag ab 19 Uhr im Café Atzlinger in Bad Goisern. Dort spielen sie seit fünf Jahren für die Gäste und jedesmal ist das Lokal voll. „Wir nehmen sehr viel Rücksicht darauf, was von den Gästen gewünscht wird. Dazu ist es notwendig, immer die neuesten Schlager einzuüben.“ 400 bis 500 Lieder können die beiden, von der ungarischen Volksmusik bis zu den modernen Hits.

Aber wie kamen Erika und Árpád eigentlich ins Salzkammergut? „Ich wohnte in Ungarn an der Grenze zu Rumäni-



Erika und Árpád Nagy, zwei ungarische Musiker, die sich im Salzkammergut angesiedelt haben.

en, etwa 800 Kilometer von hier entfernt. Teilweise habe ich in Italien als Dolmetscherin gearbeitet und in der Schule haben wir auch deutsch gelernt“, erzählt Erika. „Eines Tages war ich mit einer italienischen Reisegruppe am Plattensee und in einem Restaurant hat Árpád als Musiker gespielt. Mir hat das so gefallen, daß ich ihn fragte, ob ich nicht mit ihm singen könne. Er sagte nein.“ Árpád ist zwar gelernter Elektro-Techniker, aber schon seit vielen Jahren Profi-Musiker. Er stammt vom Plattensee und hat schon mit acht Jahren begonnen Volksmusik zu spielen. Dann lernte er Akkordeon, Klavier und Keyboard und spielte in verschiedenen Gruppen, die bei Wettbewerben Preise gewannen. Vor allem beim Militär machte er sich mit einer eigenen Band einen guten Namen. Während er am Wochenende mit der Band unterwegs war, spielte er während

der Woche alleine, so auch an jenem Abend, an dem ihn Erika ansprach. „Ich ließ einfach nicht locker, bis er schließlich zusagte.“ Árpád bestätigt diesen Vorgang nur mit einem Nicken. Jedenfalls mußte der Berufsmusiker zugeben, daß die Stimme der Dolmetscherin sehr ausdrucksstark war und so wurden die beiden Partner. Erika brachte viele italienische Lieder in das Repertoire ein, dazu kamen englische und deutsche Schlager. „Englisch kann ich eigentlich gar nicht, aber ich kann mir die Texte trotzdem leicht merken.“ Nachdem die beiden in Ungarn ein Jahr lang gemeinsam erfolgreich unterwegs waren (bei einem landesweiten Wettbewerb kamen sie bis in die Endrunde und damit ins Fernsehen), kam eine Anfrage für einen Auftritt aus Österreich.

„1996 sollten wir zu Silverster im Saitenspiel in Hallstatt spielen, ein Freund hatte mir diesen Auftritt vermittelt. Und weil Auftrittsmöglichkeiten im Ausland gefragt sind, sagten wir zu.“ So kamen die beiden ins Salzkammergut. Weitere Auftritte folgten und schon merkten Erika und Árpád, daß es ihnen hier gut gefiel und daß sie von der Bevölkerung freundlich aufgenommen wurden. „Wir suchten als selbständige Musiker um ein Visum an, das dann jeweils verlängert wurde. 1997 bekamen wir im Café Atzlinger die Möglichkeit zu spielen, wo wir seither jeden Donnerstag auftreten.“

## In Goisern geheiratet

Ein Jahr später haben sie in Bad Goisern geheiratet und sich dann ein Haus gemietet. Durch Mundpropaganda und viele Schreiben an Veranstalter bekamen die beiden, die sich „Secret Voice“ nennen, auch in vielen anderen Orten von Oberösterreich und anderen Bundesländern Auftrittsmöglichkeiten bei Bällen, Hochzeiten, Firmenfeiern usw. „Aber am liebsten spielen wir im Salzkammergut“ gestehen sie.

Vielleicht gibt es unter den Lesern jemanden, der die Gruppe „Secret Voice“ buchen möchte? Tel.-Nummern: 06135/7078, 0664/5830398 oder 0664/2527051.

### Einfamilienhaus in Bad Ischl:

**Geräumiges Reihenhhaus** mit ca. 120 m<sup>2</sup> Wohnfläche, volle Unterkellerung, Terrasse, Balkon, 342 m<sup>2</sup> Garten sowie Einzelgarage in wunderschöner, stadtnaher Lage sowie guter Verkehrsanbindung und Infrastruktur.

KP: ATS 3,3 Mio. teilausgebaut,  
ATS 3,9 Mio. schlüsselfertig, provisionsfrei

Wirerstr. 10, 4820 Bad Ischl  
Tel.: 06132/200-2414, Fr. Posch  
E-Mail: Sabine.Posch@salinen.com

  
**SALINEN IMMOBILIEN**

Das Autohaus Berner präsentiert sich als neuer Schwerpunkthändler im Salzkammergut und zwar in Sachen führerscheinfreie Automobile. Die Marken: Chatenet und Ligier. Mit 25 Jahren Erfahrung hat sich Chatenet zu den führenden Herstellern von führerscheinfreien Automobilen entwickelt. Der jüngste Sproß von Chatenet heißt „Media“ und hebt sich in Qualität und Originalität deutlich ab. „Media“ unterliegt während der gesamten Produktion strengsten Qualitätskontrollen und spezialisierten Tests, die den europäischen Normen entsprechen.

**Wir tauschen gerne  
ihr Moped  
gegen  
ein Mopedauto ein**



**Berner**

Steinbruch 106  
4820 Bad Ischl  
Tel.: 06132 | 23146